

中日媒体对福岛核污水排海健康风险的报道比较研究

张珊珊

西安外国语大学研究生院, 陕西 西安 710128

DOI:10.61369/SE.2025110036

摘 要 : 2023年8月24日, 日本福岛核电站启动核污水排放入海, 引发国际社会对公共健康安全的高度关切。在危机情境中, 公众高度依赖主流媒体获取健康信息, 然而主流媒体在危机期间及之后如何报道和构建健康议题框架的研究仍显不足。基于语料库方法和肯尼斯·伯克的“语言即象征行动”理论, 对日本两家报社和中国两家报社为期一年的报道进行量化内容分析, 以考察和比较两国媒体对健康议题的关注程度及其呈现方式。研究结果显示, 中国媒体比日本媒体更倾向于关注危机引发的健康问题, 但两国媒体均未能对健康议题给予充分重视。

关 键 词 : 核污水排海; 中日媒体; 健康议题; 象征行动理论

A Comparative Study on the Health Risks of the Discharge of Nuclear Wastewater from Fukushima into the Sea by Chinese and Japanese Media

Zhang Shanshan

Graduate School, Xi'an International Studies University, Xi'an, Shaanxi 710128

Abstract : On August 24, 2023, the Fukushima nuclear power plant in Japan initiated the discharge of nuclear wastewater into the sea, which has drawn high attention from the international community regarding public health and safety. In crisis situations, the public highly relies on mainstream media to obtain health information. However, research on how mainstream media report and construct the framework of health issues during and after crises is still insufficient. Based on the corpus method and Kenneth Burke's theory of "language as symbolic action", a quantitative content analysis was conducted on the reports of two Japanese and two Chinese newspapers over a period of one year to examine and compare the degree of attention paid by the media of the two countries to health issues and their presentation methods. Research results show that Chinese media are more inclined to focus on health issues caused by crises than Japanese media, but neither of the two countries' media has given sufficient attention to health topics.

Keywords : nuclear wastewater is discharged into the sea; Chinese and Japanese media; health issues; symbolic action theory

引言

当环境危机发生期间及之后, 人们对潜在健康风险的关注往往显著提升, 此时公众与新闻媒体之间的联系也会变得更加紧密 (Gliik, 2007)^[1]。媒体在报道环境危机时具有选择性呈现现实的特点, 往往会对风险认知进行“操纵、放大或缩小” (Quarantelli, 2002)^[2]。在环境危机以空前频率出现的当下, 系统评估媒体在此类事件中的报道方式, 对于理解公众风险认知的形成机制及风险事件的社会成因具有重要意义 (Greiner et al., 2013)^[3]。

2023年8月24日, 日本政府正式启动福岛核污水排海, 引发全球范围的广泛关注与争议。核污水排放伴随着放射性物质随洋流扩散, 可能对海洋生态系统、人类健康乃至遗传安全造成难以逆转的危害 (武琼等, 2024)^[4]。根据日本政府公布的计划, 排海行为将持续至少30年, 使这一事件成为具有高度科学不确定性和跨国影响力的标志性环境危机。

当前, 学术界主要从国际法 (Wu & Gong, 2023)^[5]、海洋环境学 (吴俊文等, 2022)^[6]、语言学 (张寅等, 2024)^[7] 等角度对福岛核污水事件展开研究。然而, 有关福岛核污水排海决定公布后健康议题的媒体报道研究仍显不足, 尤其缺乏对中日媒体如何以特定话语构建风险、如何影响公众感知及其在跨国风险传播中的系统分析。这一研究缺口在一定程度上限制了我们对媒体在全球环境风险事件中扮演的角色及其跨文化差异的全面理解。

基金项目: 西安外国语大学研究生科研基金项目《日本社交媒体涉华话语的主题演化与叙事策略研究 (2010-2025)》(2025BS007) 的阶段性成果。

作者简介: 张珊珊 (1989.11-), 女, 陕西西安, 讲师, 博士, 研究方向: 基于语料库的舆情分析研究。

为此，本文采用语料库方法并结合肯尼斯·伯克“语言即象征行动”理论，系统考察中日主流媒体在日本核污水排海后首个年度内对健康风险议题的报道实践。研究选取《朝日新闻》《读卖新闻》以及《人民日报》《环球时报》为分析对象，旨在揭示不同媒体如何建构健康风险框架、塑造主导叙事并呈现其背后的价值取向与认知偏差。通过对跨文化风险话语的比较，本研究意在深化对媒体在环境危机传播中的象征建构机制的理解，为跨国风险传播、危机话语研究及环境传播提供理论与方法上的补充。

一、研究设计

（一）数据收集

本研究选取日本《读卖新闻》与《朝日新闻》，以及中国《人民日报》和《环球时报》作为研究对象，依据在于四家报纸均有高发行量，且被政策制定者广泛参阅。通过在线数据库检索2023年8月24日（排海日）至2024年8月24日期间的关键词：中国报纸使用“福岛核污水+核污水排放”，日本报纸使用“原発汚水+福島処理水放出”，研究设定纳入标准为聚焦危机本身及其影响的报道，其余无关的内容予以排除。最后符合标准的中国报道共105篇，日本报道共60篇，全部纳入最终样本。

（二）研究方法

本研究结合语料库辅助话语研究方法与肯尼斯·伯克“语言即象征行动”理论，借助语料库分析工具KH Coder，探究中日主流媒体对福岛核污水排海健康议题的报道实践及话语构建模式。

语料库辅助话语分析是语料库语言学的分支，它通过对大规模语料库的计算分析，揭示语言使用的形式和功能（刘书凝等，2021）^[8]。本研究使用KH Coder文本分析工具的索引分析技术提取和主题挖掘功能，对中日四家主流媒体的健康议题报道进行系统处理与量化分析。

肯尼斯·伯克“语言即象征行动”理论是本研究的理论基础，其核心理念是人类作为符号使用生物，通过语言解读环境并与之互动。认同作为一种修辞工具，指当受众感知与演说者存在共同认知或“同质化”时，说服行为就会发生(Burke, 1966)^[9]。在健康议题报道中，认同理论为我们提供了分析语言选择如何影响公众风险认知、塑造风险感知与舆论立场的理论视角。

在实证分析中，本研究从三个维度操作化伯克的认同理论：

1. 健康主题：考察危机事件对公众健康安全影响的报道主题，识别新闻中围绕健康风险构建的核心议题。

2. 健康后果呈现：分析报道中涉及的健康风险类型出现频次及突出性，以评估媒体在风险强调、风险最小化或特定议题突出方面的策略。根据Wilkin et al.(2025)^[10]的分类标准，将具体健康后果分为辐射暴露、癌症风险、遗传/生殖影响、生态间接影响、心理健康五大类型。

3. 信源引用：统计医疗专业人士、政府官员、环境专家、科学机构及普通公众等信源在报道中的出现频率，并与其他信源进行比较，以评估不同信源背景对报道叙事立场、风险解释及读者认同构建的潜在影响。

通过上述三维度的量化与定性分析，本研究旨在揭示中日主流媒体在健康议题报道中的话语构建模式、框架选择及风险认同

策略，为理解跨文化环境危机传播中的语言象征作用提供实证依据。

二、结果发现

日本报纸中所有报道都聚焦日本本土以及核污水的净化处理过程，而中国报道则主要聚焦核污水对周边环境的影响。

针对第一个研究问题（报道中的健康议题），基于共现语义网络分析（图1）可以看出，中国新闻关注主题，包括辐射暴露、饮用水安全、以及对周边国家的健康影响。而日本新闻中，健康主题出现频率较低，更多的是聚焦在合规性解释、人文关怀、安全性的强调。

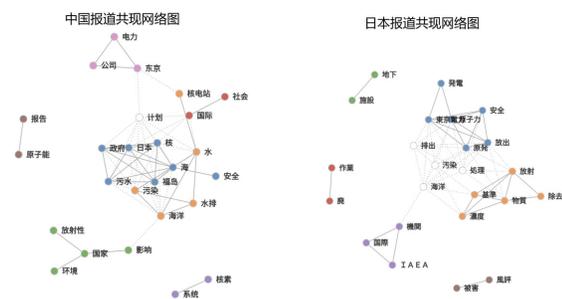


图1 中日报道共现网络图对比

第二个研究问题（健康主题文章中的具体健康后果）显示：日本报道最常涉及辐射暴露和心理健康（表1）；中国报道最常出现辐射暴露、生态间接影响、心理健康后果。虽然辐射暴露在两国都是最高频的健康议题，但其在中国健康文章中的频率（300）显著高于日本（198）。日本健康主题文章涉及心理健康后果的比例（23%）高于中国（16.2%）。日本报道中未提及遗传/生殖影响，中国报道中则出现了12次。

表1 核污水报道中的健康后果出现频率

健康后果	日本媒体		中国媒体	
	出现频率	占比 (%)	出现频率	占比 (%)
辐射暴露	198	69.6	300	49.7
癌症风险	4	1.4	9	1.5
遗传/生殖影响	0	0	12	2
生态间接影响	16	6	185	30.6
心理健康	65	23	98	16.2

第三个研究问题（信源分布）发现（见图2）：日本健康报道中的常见信源是日本政要（48.3%）、企业代表（25%）和普通民众（20.7%）；中国健康报道最常见的信源是普通民众（40%）、环境专家（24.2%）、日本政要（13.68%）；健康专家最常出现在

辐射暴露、生态间接影响和心理健康议题中。

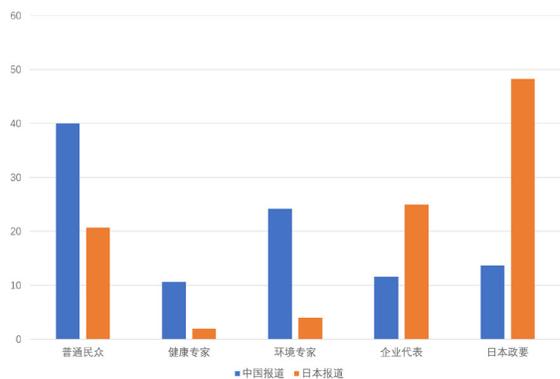


图2 中日报道的信源占比

三、讨论与结论

本研究通过分析中日媒体对 2023 年日本核污水排海事件的报道，旨在探讨健康议题在环境危机叙事中的认知视角及其象征性实践。在主题建构方面，中国媒体更侧重强调辐射暴露与生态间接影响，以强化风险感知；而日本媒体虽同样最常提及辐射暴露，但相对更突出心理健康议题。两国报道均高度依赖普通民众与政府信源，但中国报道更凸显环境专家的作用，日本报道则更倚重企业信源。

这些差异的形成受到多重因素影响。首先，日本政府长期宣称核电站 30 公里以外的居民无需担忧辐射相关疾病，这一官方立场直接影响了媒体议程设置 (Onishi & Fackler, 2011)^[11]。其次，核事故的健康影响存在显著科学不确定性，尤其是低剂量辐射的健康风险仍缺乏共识，专家群体内部意见分歧明显 (World

Nuclear Association, 2015)^[12]。在日本新闻规范强调报道“既定事实”而非呈现“未决争议”的背景下，缺乏官方定论的健康风险往往被媒体弱化或保持沉默。这也解释了日本报道中环境与健康专家信源仅分别占 4% 与 2%，而政府官员与企业代表占据主导地位。

相对而言，中国媒体虽然也优先关注与本国直接相关的议题（如危机对盐价的影响），但整体上健康议题更为突出，重点聚焦辐射暴露、健康安全及对周边国家的潜在健康影响。对核风险的高度关注促使中国记者广泛引用非公共卫生领域的专家（如核能与环境专家）解释辐射中毒等健康议题，但健康专家信源占比仍偏低。尽管信源选择主要由媒体决定，但公共卫生专家亦应在危机期间主动与媒体建立沟通，确保健康信息能够被及时而专业地传递。

基于语料库方法与肯尼斯·伯克“语言即象征行动”理论，本研究从健康主题、具体健康后果与信源结构三个维度系统考察了中日媒体对核污水排海事件中健康议题的话语构建，并揭示语言象征行动在塑造公众风险认知中的作用。通过量化分析与质性文本解读，本文进一步分析了话语背后的意识形态逻辑与社会力量。未来研究可进一步探讨危机报道对公众行为与政策制定的影响程度，例如考察新闻生产过程中的主观决策（如标题呈现、图像选择）如何影响受众的风险理解与情绪反应。

在环境危机爆发后，公众对健康信息的需求急剧上升，媒体的重要性随之被进一步放大。危机时期，媒体通过提升健康议题的报道量与显著度，提供可信且具有行动指向的健康信息，将为个体与社会带来重要效益。媒体应把握此类传播窗口，将健康专家的知识更系统地纳入报道之中，以协助决策者降低未来灾害风险，并推动构建更具韧性的社会应对体系。

参考文献

- [1] Glik, D. C. (2007). Risk Communication for Public Health Emergencies. *Annual Review of Public Health*, 28(1), 33 - 54. <https://doi.org/10.1146/annurev.publhealth.28.021406.144123>
- [2] Quarantelli, E. L. The Role of the Mass Communication System in Natural and Technological Disasters and Possible Extrapolation to Terrorism Situations. *Risk Management*, 2002, 4(4), 7 - 21. <https://doi.org/10.1057/palgrave.rm.8240130>
- [3] Greiner, A. L., Lagasse, L. P., Neff, R. A., Love, D. C., Chase, R., Sokol, N., & Smith, K. C. Reassuring or Risky: The Presentation of Seafood Safety in the Aftermath of the British Petroleum Deepwater Horizon Oil Spill. *American Journal of Public Health*, 2013, 103(7), 1198 - 1206. <https://doi.org/10.2105/AJPH.2012.301093>
- [4] 武琼, 柳扬, 刘孟晖. “蓝色粮仓”何以继: 海洋核污染下的粮食安全现状、挑战及对策 [J]. *农业经济问题*, 2024(9): 119-130.
- [5] Wu, W., & Gong, J. Study on the International Law of Japan's Discharging Contaminated Water from the Nuclear Accident into the Sea*. *Pacific Focus*, 2023, 38(2), 159 - 179. <https://doi.org/10.1111/pafo.12226>
- [6] 吴俊文, 陈吉生, 赵化德, 等. 福岛第一核电站事故及核污水排海进入中国海路径及其影响 [J]. *海洋科学*, 2022(6): 135-144.
- [7] 张寅, 王宏刚, 梁琳琳. 日本主流媒体对福岛核污水排海行为的话语建构 [J]. *中国外语*, 2024(6): 42-49.
- [8] 刘书凝, 王宏刚, 卢可, 等. 俄罗斯主流媒体的“中国观” [J]. *情报杂志*, 2021(10): 38-44.
- [9] Burke, K. (1966). *Language as Symbolic Action: Essays on Life, Literature, and Method*. Univ of California Press.
- [10] Wilkin, H. A., Jung, J.-Y., & Tannebaum, M. Comparing Japanese and U.S. reporting of health risks stemming from the 2011 Japan triple catastrophe. *International Journal of Disaster Risk Reduction*, 2025, 130, 105855. <https://doi.org/10.1016/j.ijdrr.2025.105855>
- [11] Onishi, N., & Fackler, M. (2011, August). Japan held nuclear data, Leaving Evacuees in Peril 8. <https://www.nytimes.com/2011/08/09/world/asia/09japan.html>.
- [12] World Nuclear Association. (2015). Nuclear radiation and health effects. <http://www.world-nuclear.org/info/Safety-and-Security/Radiation-and-Health/Nuclear-Radiation-and-Health-Effects/>.